

SURFACE PROTECTION
OBERFLÄCHENSCHUTZ
PROTECTION DE SURFACE
PROTEZIONE SUPERFICIE

I JED-240-3
II JED-256-1
III JED-371
IV JED-259-0
V RUBBER / PLASTIC
VI JED-247-0

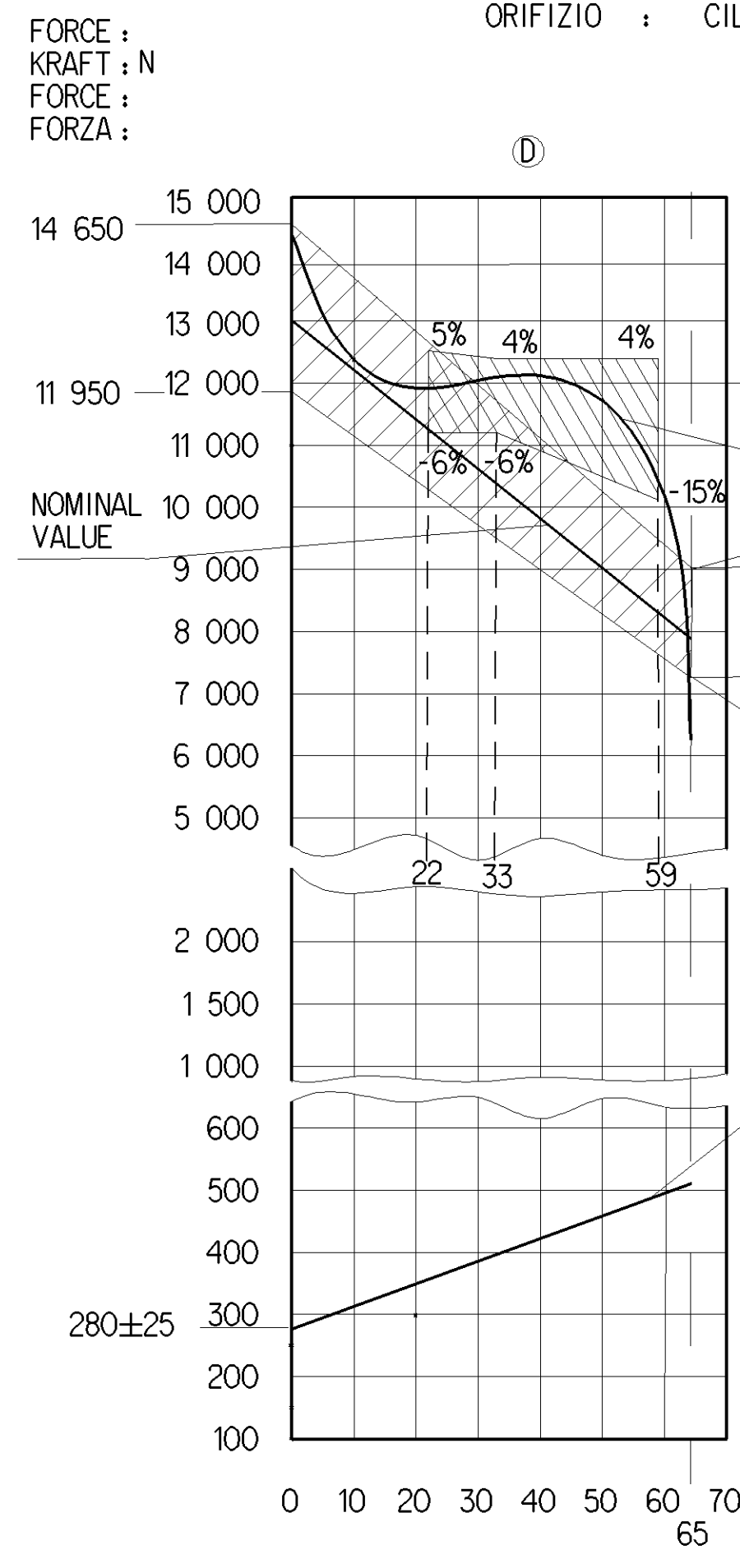
MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDO : AIR
FLUIDO : ARIA

WIDTH ACROSS FLATS
SCHLÜSSELWEITE
SURPLATS
LARGHEZZA IN CHIAVE

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40°C...+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

PORT : SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE : max. = 10.2 bar (TEMPORARILY : max. = 13 bar)
ANSCHLUSS : 11 BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK :
ORIFICE : DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION :
ORIFIZIO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO :

PORT : SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE : max. = 8.5 bar (TEMPORARILY : max. = 11 bar)
ANSCHLUSS : 12 FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK :
ORIFICE : CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISATION :
ORIFIZIO : CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO :



① ADMISSIBLE DEFLECTION OF PISTON IN EVERY DIRECTION : max. 3°
ZULAESSIGE KOLBENAUSLENKUNG IN ALLE RICHTUNGEN :
DEVIATION ADMISSIBLE DU PISTON DANS TOUTES LES DIRECTIONS :
DEFLESSIONE AMMISSIBILE DEL PISTONE IN OGNI DIREZIONE :

② OPEN BREATHER HOLE
OFFEN ATMUNGSBOHRUNG
OUVERT TROU RENIFLEUR
APERTO FORO RESPIRATORE

③ IMA LABEL
IMA SHIELD
IMA ETIQUETTE
IMA ETICHETTA

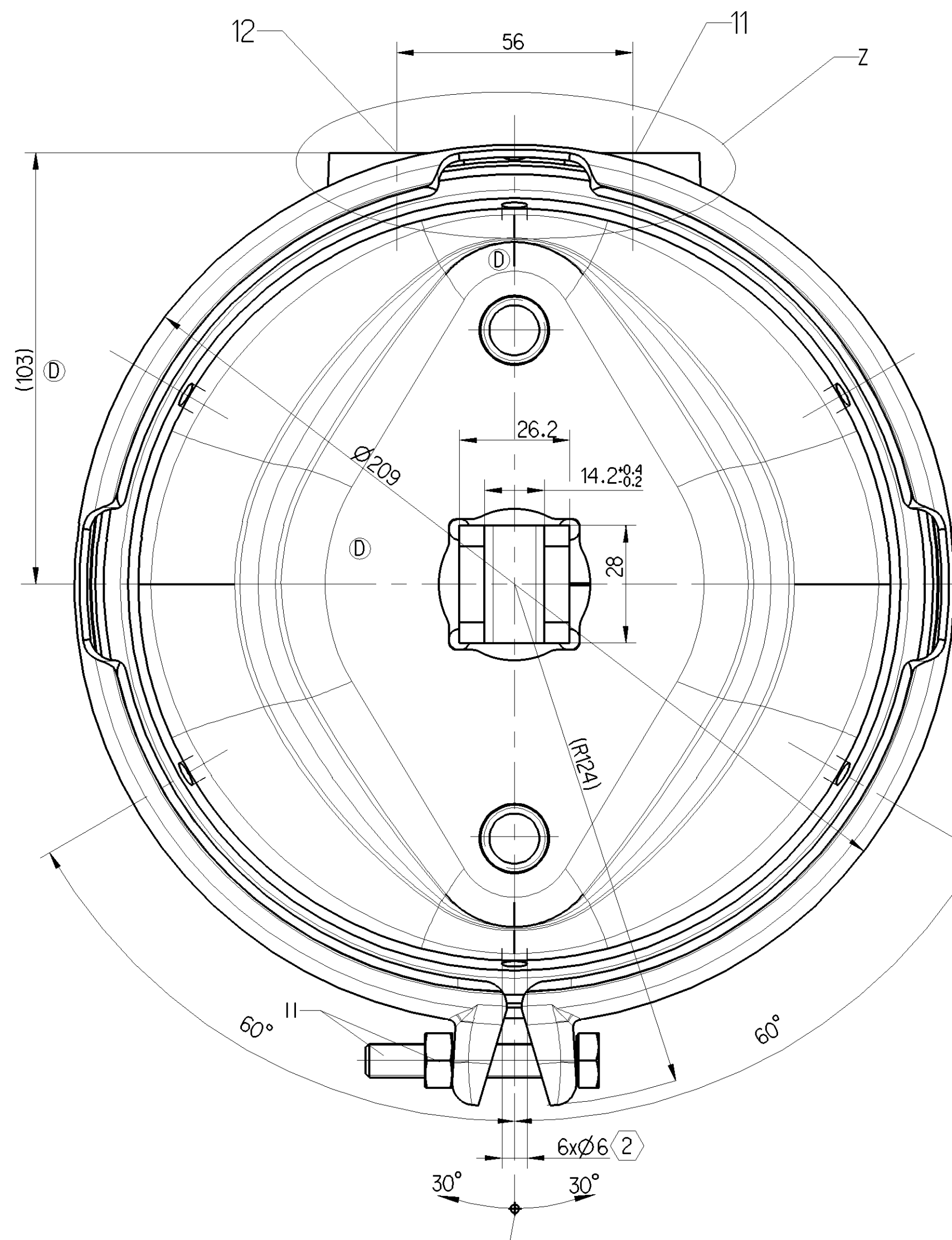
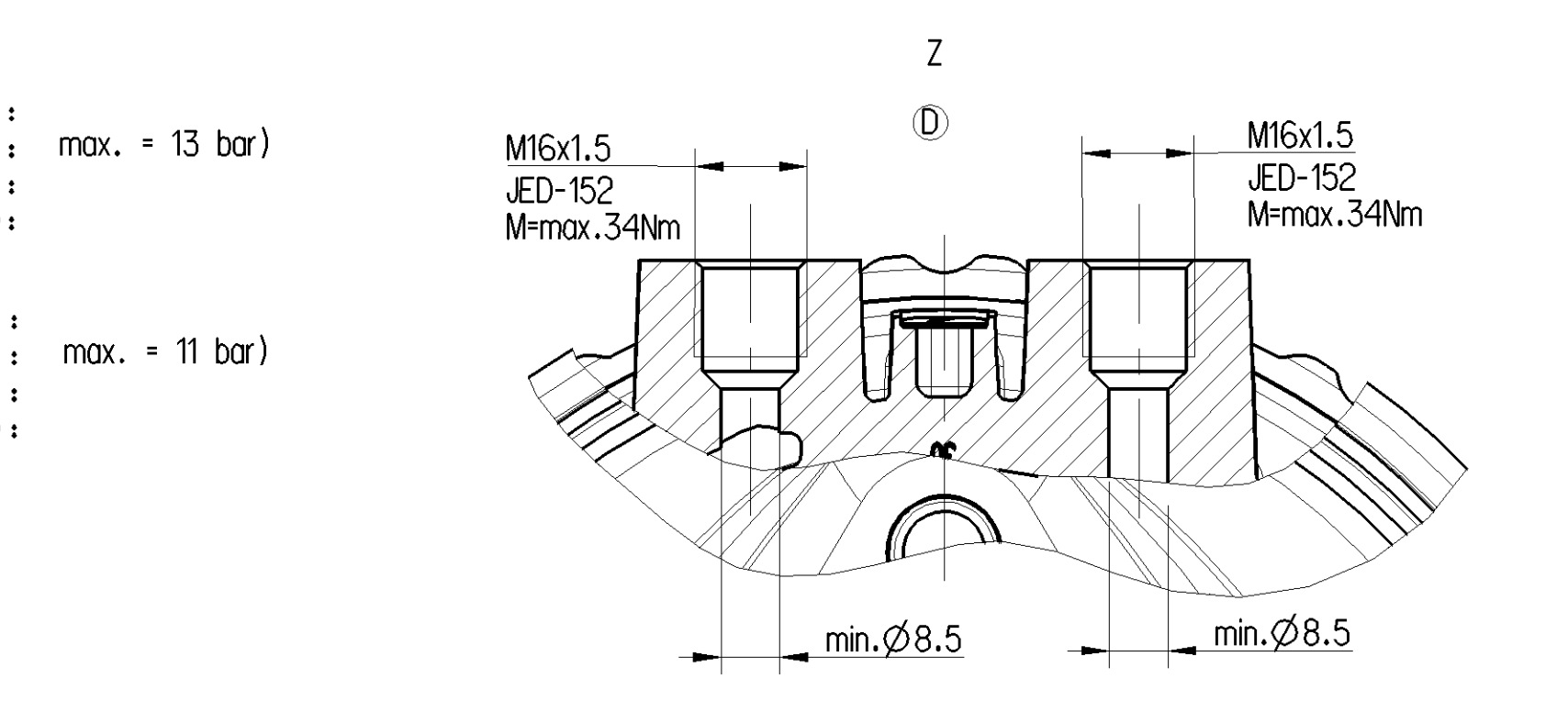
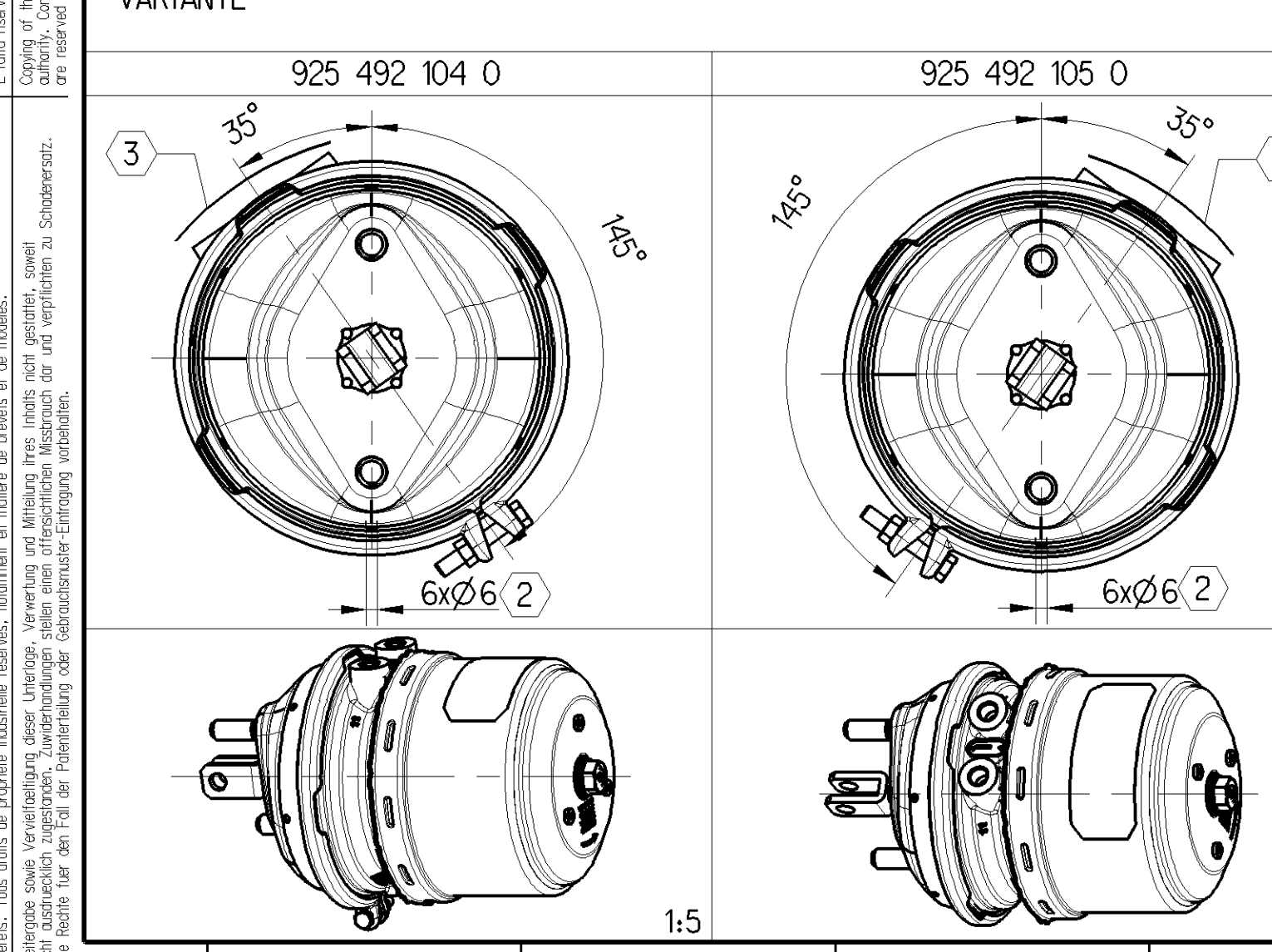
DELIVERY :
ANLIEFERUNG :
LIVRAISON :
FORNITURA :

RELEASE POSITION :
LOESESTELLUNG :
POSITION DE DESSERRAGE :
POSIZIONE DI RILASCIO :

DRIVING POSITION :
FAHRTSTELLUNG :
POSITION DE MARCHE :
POSIZIONE DI MARCIA :

④ () AUXILIARY DIMENSION
HILFSSMASS
DIMENSION AUXILIAIRE
DIMENSIONE AUSILIARIA

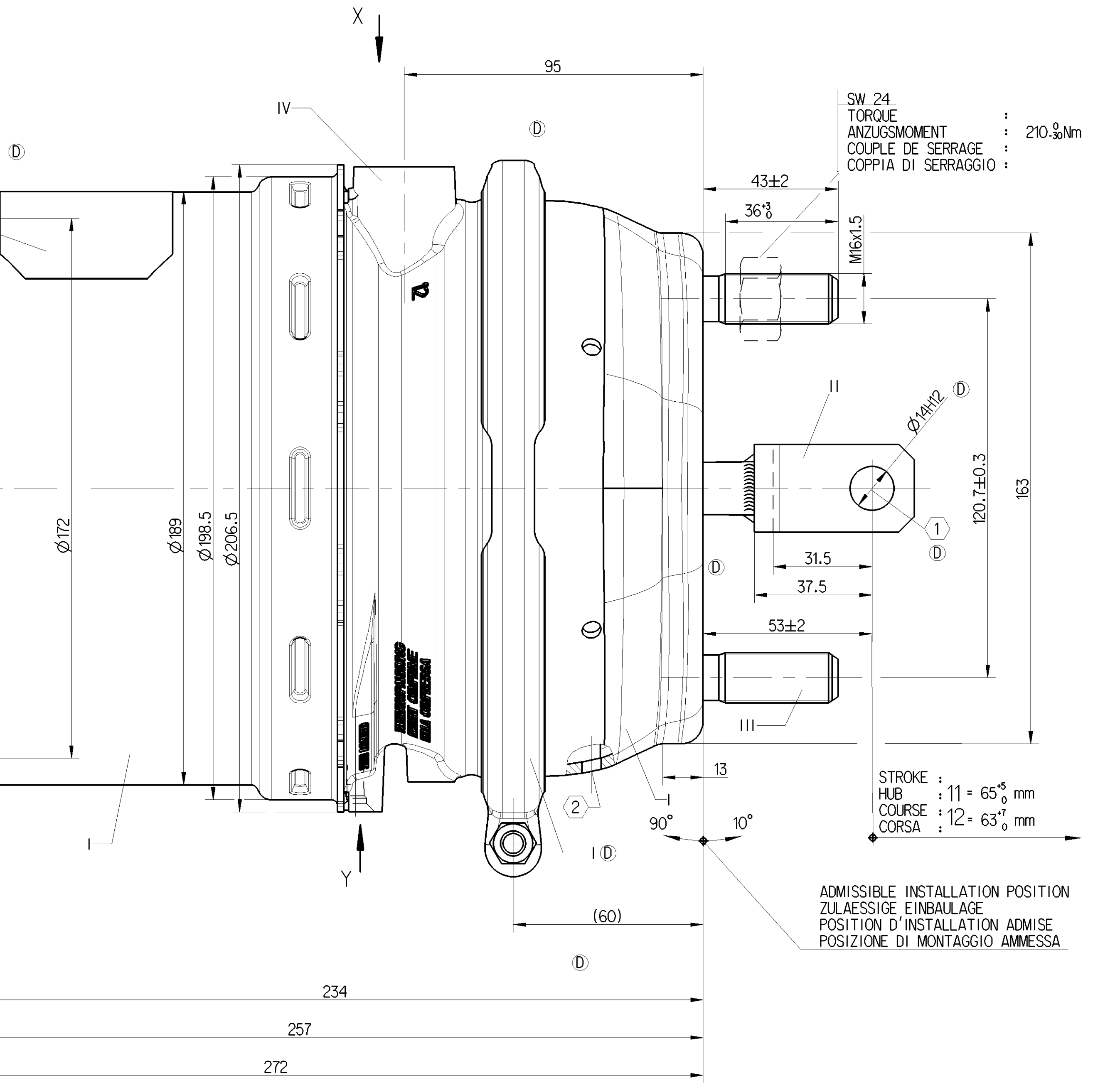
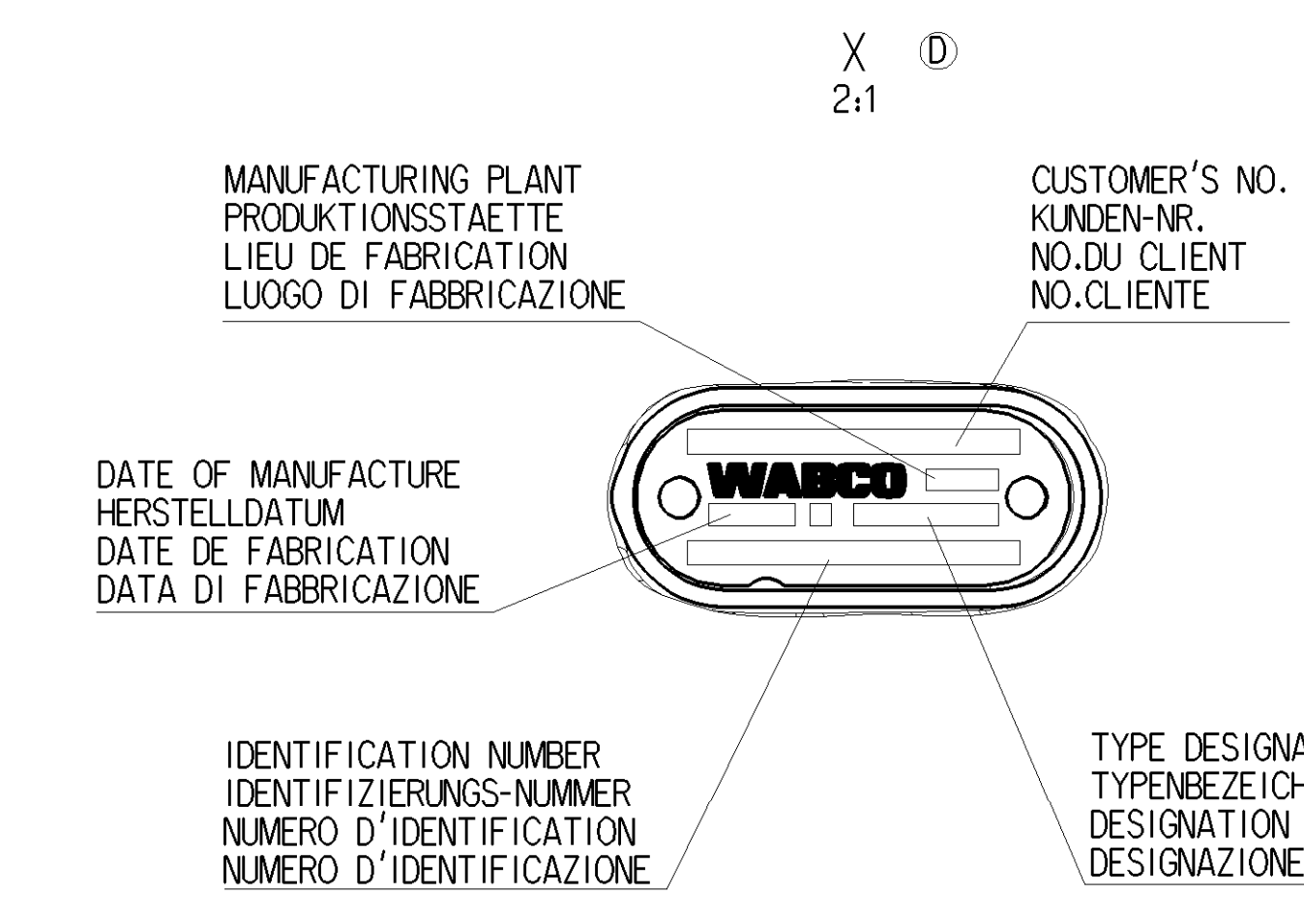
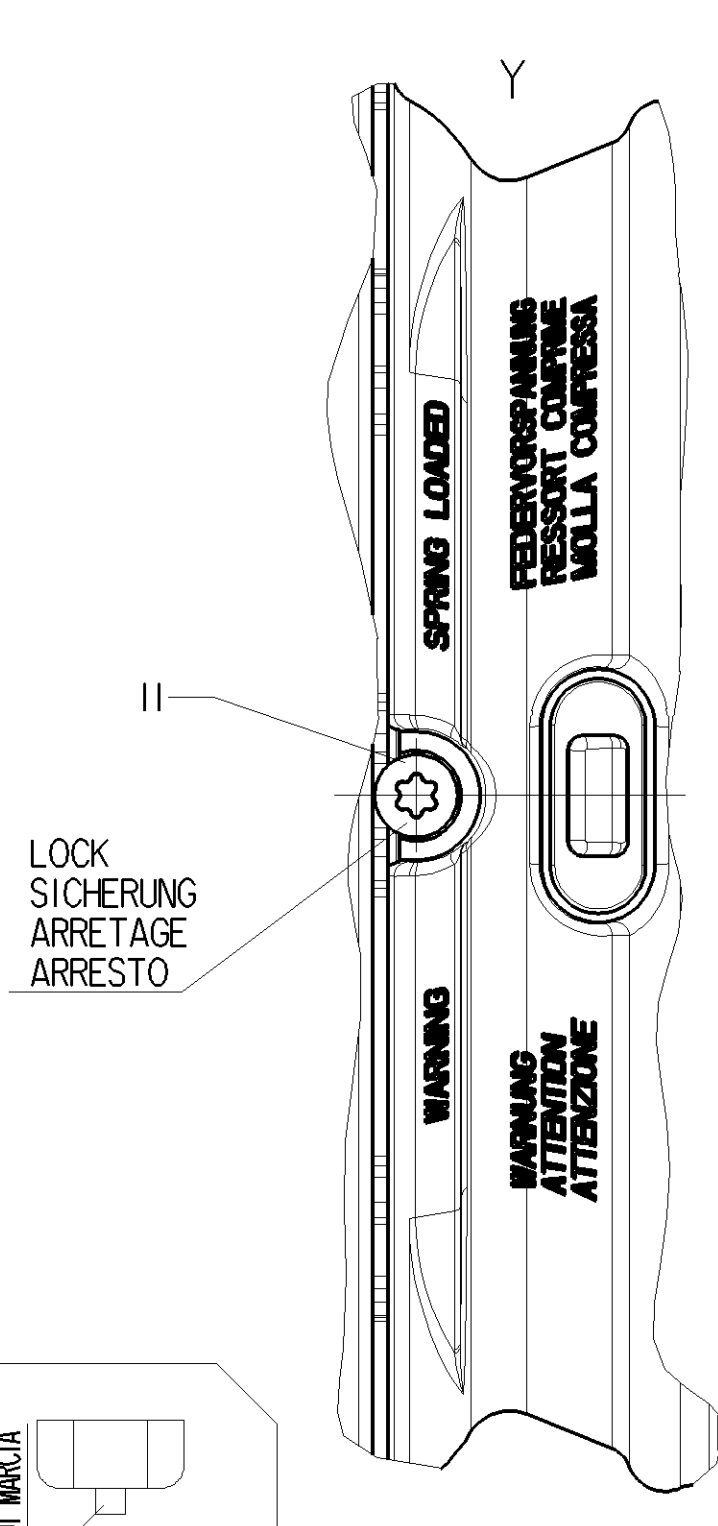
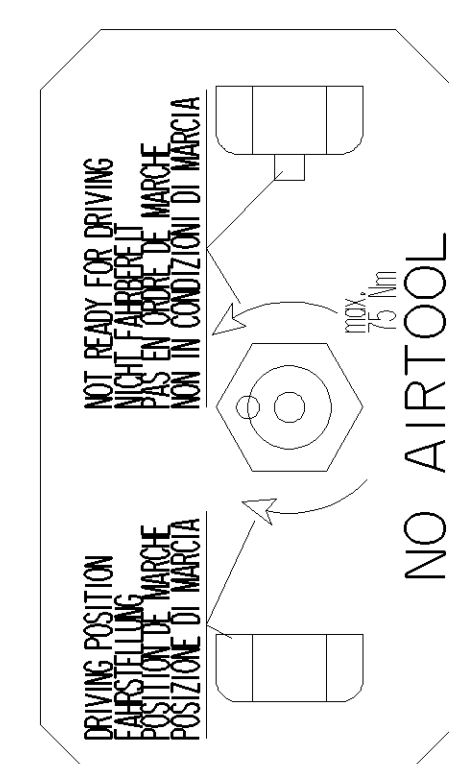
VARIANT
ABWANDLUNG
VARIANTE
VARIANTE



TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOEFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

DRIVING POSITION :
FAHRTSTELLUNG :
POSITION DE CONDUITE :
POSIZIONE DI MARCIA :
M_{max} = 75Nm

RELEASE POSITION :
LOESESTELLUNG :
POSITION DE DESSERRAGE :
POSIZIONE DI RILASCIO :
M_{max} = 75Nm



MAIN VIEWS REFER TO DIMENSIONS ONLY
HAUPTANSICHTEN BEZIEHEN SICH NUR AUF DIE ABMESSUNGEN
VUES PRINCIPALES SE REFERENT AUX DIMENSIONS SEULEMENT
VISTE PRINCIPALI RIGUARDANO LE DIMENSIONI SOLAMENTE

POSITION OF COMPONENTS SEE REPRESENTATIONS OF VARIANTS
POSITION DER BAUTEILE SIEHE ABWANDLUNGSDARSTELLUNGEN
POSITION DES COMPOSANTS VOIR DESSINS DES VARIANTES
POSIZIONE DELLE COMPONENTI VEDERE DISEGNI DELLE VARIANTI

Ø14H12
+0.080
0

SW 24
TORQUE
ANZUGSMOMENT : 210.8Nm
COUPLE DE SERRAGE :
COPPIA DI SERRAGGIO :

STROKE :
HUB : 11 = 65⁺⁵ mm
COURSE : 12 = 63⁺⁵ mm
CORSO :

ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION
ZULAESSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

SAFETY CHARACTERISTICS : 0
SIGNIFICANT CHARACTERISTICS : 0

General Specification JED-554-1, Size ISO 14405 LH				Copyright WABCO®		WABCO	
Further Technical Data				Date		Signature	
Doc. Code				Sheet		To	
925 492 105 0				2016-06-20		Dziemski	
925 492 104 0				2016-06-22		Szabowski	
Range of Nominal Dimensions (± mm)				Class		Material	
50 ± 50				1.0		1.1	
180 ± 180				1.5		2.0	
400 ± 400				2.0		2.5	
500 ± 500				2.5		3.0	
6.5 ± 6.5				3.0		3.5	
Tapped holes acc. JED-152				A 0		CREO	
Tolerance Class: Appoint. (as specified)				10.82		1:1	
Customer's No.				925 492 109 0		053 ML 1/1	
Customer's No.				17284		5380	
No. Client				19		D	
Type				TYP		ML	
Type				TYP		ML	
Type				TYP		ML	